

ЗАРЯ ВОСТОКА

10 января 1938 г. Цена 10 коп. № 8 (43:0)

„Производительность труда, это, в последнем счете, самое важное, самое главное для победы нового общественного строя. Капитализм создает производительность труда, невиданную при крепостничестве. Капитализм может быть окончательно побежден и будет окончательно побежден тем, что социализм создает новую, гораздо более высокую производительность труда.“
В. И. ЛЕНИН.



ВЕЛИКАЯ СИЛА СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО СОРЕВНОВАНИЯ

«Социализм не только не угашает соревнования, а напротив, впервые создает возможность применить его действительно широко, действительно в массовом размере, втянуть действительно большинство трудящихся на арену такой работы, где они могут проявить себя, развернуть свои способности, обноружить таланты, которые в народе — непочатый родник и которые капитализм мля, давил, душил тысячами и миллионами».

Эти слова написаны двадцать лет назад Владимиром Ильичем Лениным в его исторической статье «Как организовать соревнование?».

Уже в первые месяцы Великой Октябрьской Социалистической революции гениальный вождь трудящихся и угнетенных всего мира Ленин с предельной силой и четкостью поставил вопрос о коммунистическом методе строительства социализма — соревновании.

«Наша задача теперь, когда социалистическое правительство у власти, — организовать соревнование», — писал Владимир Ильич.

Двадцать лет прошло с того дня. Величайшие всемирно-исторические победы социализма в СССР, завоеванные в жестоких боях с врагами, победы, одержанные советским народом под руководством ленинско-сталинской партии, под гениальным воздействием товарища Сталина, — вот те, что воплотились в муравьиные прозорческие ленинские слова.

Социалистическое соревнование, написавшее свое высшее выражение в мощном стахановском движении, стало неудержимой силой миллионов, стало гигантской школой выращивания и воспитания кадров строителей коммунизма.

Владимир Ильич учил, что организаторская работа должна быть и рядовому рабочему и крестьянину. Ленин учил умению искать в находить огромные новые пласты талантов из среды трудового народа.

«Таких талантов в рабочем классе и в крестьянстве непочатый еще родник и богатейший родник», — писал Владимир Ильич.

Как живо, через два десятилетия, переживают эти ленинские слова со словами Сталина:

«Сейчас у нас имеются десятки тысяч величайших кадров из крестьян по колхозному строительству и колхозному руководству».

«Теперь у нас имеются десятки и сотни тысяч величайших большевистских хозяйственных кадров, уже овладевших техникой и двигающих вперед нашу промышленность».

Эти десятки и сотни тысяч кадров выросли и воспитались в процессе могучего движения социалистического соревнования.

По-ленински, по-сталински бережно, любовно наша партия возвращает и воспитывает самый ценный из всех капиталов — людей, кадры.

Вышедшие из самой гущи народа энтузиасты, энтузиасты и организаторы великого стахановского движения стали государственными деятелями, облеченными высоким доверием многомиллионного советского народа.

Наша партия, товарищ Сталин, превращая в жизнь великие заветы Ленина, учат смело, безбоязненно выдвигать молодые, преданные делу социализма кадры.

Двадцать лет назад Ленин писал, что жизнеспособность и необходимость Октябрьской революции 1917 года в том, что она «выводит трудящихся на дорогу самостоятельного творчества новой жизни».

го соревнования сделала полноценными строителями социалистического общества, людьми, о которых товарищ Сталин сказал на Первом Всесоюзном совещании рабочих и работниц — стахановцев:

«Это — люди новые, особенные».

С каждым годом, с каждым месяцем растет на нашей прекрасной социалистической родине число этих новых, особенных людей.

Социалистическое соревнование движет их вперед, делает знаменитыми, их имена звучат по всей стране.

Кудзеп-стахановец Давид Чичинадзе руководит сейчас крупнейшим в Грузии паровозо-вагоноремонтным заводом имени Сталина, рабочий завода ферросплавов В. Саладзе — директор авторемонтного завода, работница стахановка Э. Мазашвили — руководитель партийной организации Тбилисской шелкоткацкой фабрики. Эти люди облечены высшим доверием народа — избраны депутатами Верховного Совета СССР. Их много, этих новых, особенных людей нашего родного социалистического сегодня. Машист Андрей Цицлаури, стахановка социалистических полей Уша Ахуба, знаменитый стахановец Василий Самхарадзе.

Они, в селе за ними сотни и тысячи других, становятся командирами промышленности и сельского хозяйства, руководителями советских органов.

Социалистическое соревнование — могучая сила миллионов, обеспечивающая нашей стране новые и новые победы всемирно-исторического значения.

Развернутое и правильно руководимое социалистическое соревнование — залог успешного выполнения плана каждым предприятием, каждым совхозом, каждым колхозом.

Соревнование на социалистических полях, в совхозах, колхозах и МТС Грузии должно обеспечить успешное проведение весеннего сева и всех других видов хозяйственных работ.

Главной отличительной чертой социалистического соревнования является его массовость, является то, что в соревновании участвуют широчайшие массы трудящихся.

Не погоня за рекордами одиночек, а обеспечение каждому стахановцу, ударнику, каждому рабочему возможности выполнять норму — вот в чем суть правильного руководства соревнованием.

Враги социализма, враги трудящихся пытаются всеми мерами вредить делу развертывания соревнования, пытаются ставить палки в колеса стахановскому движению.

Враги народа старались всеми силами помешать ломке старых норм, установлению стахановских рекордов Алексея Стаханова, Кривоноса, Бусыгина, Демченко, Виноградовой.

Трижды презренные троцкистско-буржуазные фашистские шпионы, диверсанты и вредители и их буржуазно-националистическое охвостье вели свою гнусную контрреволюционную работу на отдельных предприятиях, в совхозах и колхозах Грузии, стремились затормозить наше победоносное движение вперед. Советский народ, руководимый партией Ленина — Сталина, очистиет нашу землю от этих гадов.

Владимир Ильич в своей знаменитой статье предвещал беспощадную борьбу с врагами социализма и их прихвостнями.

«Никакой пощаты этим врагам народа, врагам социализма, врагам трудящихся».

Этот завет великого Ленина свято выполняется трудящимися великой Советской Страны.

В социалистическом соревновании залог дальнейших побед нашей могучей социалистической родины, цветущей под солнцем самой демократической в мире Сталинской Конституции.

Избранники народа — депутаты едут в Красную столицу на первую сессию Верховного Совета СССР

МОСКВА, 8. (ТАСС). Со всех концов родины спешат в Москву к открытию первой сессии Верховного Совета СССР многочисленные избранники народа — депутаты миллионов трудящихся великого Советского Союза.

Из Казани скорым поездом выехали в Москву депутаты Татарской АССР — и. о. секретаря обкома ВКП(б) тов. Алемасов, и. о. председателя ЦИК Татарии тов. Динмухаметов, народный комиссар внутренних дел республики тов. Михайлов, работница стахановка льнокомбината тов. Тухватуллина, проф. Трушев, бригадир тракторной бригады Дрожжановской МТС, орденоседец тов. Ромашкина, директор Столбишской МТС, орденоседец тов. Гусев и другие.

Выехали в Москву на сессию 47 депутатов от Грузинской ССР. В числе их — знаменитый машинист паровозного депо Тбилиси орденоседец Андрей Цицлаури, начальник Тбилисского паровозо-вагоноремонтного завода имени Сталина Давид Чичинадзе, народный артист СССР Акаки Хоравя, стахановка чайных плантаций Абхазии Уша Ахуба и другие.

7 января скорым поездом выехали в

Москву депутаты Верховного Совета СССР от Новосибирской области. В составе делегации: проф. Мыш, комбайнер-стахановец тов. Рязанов, председатель Омского райисполкома тов. Торбина, председатель Подельничного сельсовета, Нарымского округа, тов. Голышкин, знаменитый забойщик Кузбасса тов. Баннов, колхозница-стахановка тов. Картавая и другие. Все депутаты везут от своих избирателей приветствие любимому вождю народов товарищу Сталину.

— Горняки Аджерки, — говорит тов. Баннов, — просили меня передать нашему любимому Сталину горячее горняцкое спасибо за счастливую жизнь, за отцовскую заботу о советском народе. Они просили меня передать также, что горняки Кузбасса будут до конца верны делу партии Ленина — Сталина, отдадут все свои силы за дальнейшее процветание нашей любимой отчизны.

На пути в Красную столицу пахотятся депутаты Верховного Совета от Таласского, Кызыл-Ординского, Туркестанского, Келеуского, Чимкентского избирательных округов (Казахская ССР).

Началась регистрация депутатов Верховного Совета СССР

МОСКВА, 8. (ТАСС). Сегодня утром в здании ЦИК СССР началась регистрация депутатов Верховного Совета СССР, прибывших в Москву на первую сессию Верховного Совета.

За весь день зарегистрированы депутаты Совета Союза, прибывшие из Алтайского края, Воронежской, Иркутской, Кировской, Курской, Омской, Орловской, Сталинградской и Челябинской областей, из Грузинской, Узбек-

ской, Таджикской, Казахской и Киргизской ССР, Калмыцкой, Татарской и Чувашской АССР, также ряд депутатов от Москвы.

Депутаты Совета Национальностей зарегистрированы от РСФСР, от Армянской, Казахской, Таджикской и Туркменской ССР, от Горно-Балхашанской Автономной Области, Башкирской, Дагестанской, Калмыцкой, Карельской, Крымской, Мордовской, Северо-Осетинской и Татарской АССР.

Об использовании амортизационных отчислений и об улучшении ремонта в промышленных предприятиях

Постановление Совета Народных Комиссаров Союза ССР

Совет Народных Комиссаров Союза ССР отмечает, что существующий неправильный порядок использования амортизационных отчислений, при котором из этих отчислений не выделяется специальных сумм на ремонт, ослабляет ответственность хозяйственных руководителей за дело ремонта в промышленных предприятиях. Между тем теперешняя запущенность ремонта промышленного оборудования и зданий наносит большой ущерб государству и не может быть терпима.

Совет Народных Комиссаров Союза ССР указывает всем хозяйственным руководителям и непосредственно директорам предприятий, что они несут полную ответственность за правильное содержание всех машин, оборудования, строений и сооружений и обязаны обеспечивать должный уход и своевременный ремонт в подчиненных им промышленных предприятиях.

В целях улучшения постановки ремонта в промышленности и установления твердого материально-финансового обеспечения этого дела, Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановляет:

1) Установить для промышленных предприятий следующие средние нормы ежегодных амортизационных отчислений, в процентах к первоначальной стоимости действующих машин, оборудования, строений и сооружений:

По Наркомтяжпрому	5,6 проц.
По Наркомашу	5,5 проц.
По Н. К. О. Ц.	5,5 проц.
По Наркомлесу	6,0 проц.
По Наркомлегпрому	5,5 проц.
По Наркоминспрому	6,0 проц.
По Наркомтяжпрому	2,4 проц.
По Наркомашу	2,2 проц.
По Н. К. О. Ц.	2,6 проц.
По Наркомлесу	3,0 проц.

Методы работы Гудова — на Ростсельмаше

РОСТОВ-ДОН, 8. (ТАСС). Инструктор стахановских методов труда цеха комбайнового завода Ростсельмаш тов. Сирота организовал передачу опыта знаменитого московского фрезеровщика тов. Гу-

3,6 проц.

2,8 проц.

3) Ассигнования, предназначенные на капитальный ремонт согласно пункта 2-го, выделять предприятиям, начиная с 1938 года, сверх устанавливаемых для них кредитов по капиталоделению.

4) В виду различия типов промышленного оборудования и сооружений, а также неодинаковой степени интенсивности работы отдельных отраслей промышленности и связанного с этим различия сроков износа оборудования и сооружений, — установить дифференцированные размеры амортизационных отчислений и дифференцированные размеры ассигнований на капитальный ремонт по отдельным отраслям промышленности и по отдельным предприятиям.

В соответствии с этим как размеры амортизационных отчислений, так и размеры ассигнований, предназначенных на капитальный ремонт, устанавливаются:

А) По отдельным главным управлениям — народным комиссарам с утверждения Совета Народных Комиссаров Союза ССР.

Б) По отдельным предприятиям — народным комиссарам непосредственно, в пределах установленных для данной отрасли отчислений и ассигнований.

В) Предназначенную на капитальный ремонт часть амортизационных отчислений предприятия оставлять в качестве целевого фонда в распоряжении директора предприятия.

Остатную часть амортизационных отчислений вносить в промышленный банк на финансирование капитального строительства соответствующего наркомата по утвержденному государственным плану.

Председатель Совета Народных Комиссаров Союза ССР В. МОЛОТОВ.

Управляющий Делами СНК Союза ССР Н. ПЕТРУНИЧЕВ. Москва, Кремль, 8 января 1938 г.



Самое замечательное в соревновании состоит в том, что оно производит коренной переворот во взглядах людей на труд, ибо оно превращает труд из заторного и тяжелого бремени, каким он считался раньше, в дело чести, в дело славы, в дело доблести и героизма. Ничего подобного нет и не может быть в капиталистических странах. Там, у них, у капиталистов, самое желанное дело, заслуживающее общественного одобрения, — иметь ренту, жить на проценты, быть свободным от труда, считающегося презренным занятием. У нас, в СССР, наоборот, самым желанным делом, заслуживающим общественного одобрения, становится возможность быть героем труда, возможность быть героем ударничества, окруженным ореолом почта среди миллионов трудящихся.

И. В. СТАЛИН. Политический отчет Центрального Комитета XVI съезду.

Стахановское движение нельзя рассматривать, как обычное движение рабочих и работниц. Стахановское движение это такое движение рабочих и работниц, которое войдет в историю нашего социалистического строительства, как одна из самых славных ее страниц.

В чем состоит значение стахановского движения?

Прежде всего в том, что оно выражает новый подъем социалистического соревнования, новый, высший этап социалистического соревнования. Почему новый, почему высший? Потому, что оно, стахановское движение, выгодно отличается, как выражение социалистического соревнования, от старого этапа социалистического соревнования. В прошлом, года три тому назад, в период первого этапа социалистического соревнования, социалистическое соревнование не обязательно было связано с новой техникой. Да тогда у нас, собственно, и не было почти новой техники. Мышечный же этап социалистического соревнования — стахановское движение, наоборот, — обязательно связан с новой техникой. Стахановское движение было бы немислимо без новой, высшей техники. Перед вами люди, вроде товарищей Стаханова, Бусыгина, Сметанина, Кривоноса, Пронина, Виноградова и многих других, люди новые, рабочие и работницы, которые полностью овладели техникой своего дела, оседлали ее и погнали вперед. Таких людей у нас не было или почти не было года три тому назад. Это — люди новые, особенные.

И. В. СТАЛИН. Из речи на Первом Всесоюзном совещании рабочих и работниц стахановцев.

Готовятся к славной годовщине

СВЕРДЛОВСК, 8. (ТАСС). Среди бойцов и командиров Уральского военного округа широко развернулось социалистическое соревнование на лучшие показатели боевой и политической подготовки. Во всех подразделениях проводятся беседы о боевом пути Красной Армии. В клубах кипит творческая работа. Красноармейцы и командиры разучивают песни, готовят постановки и музыкальные номера, оформляют выставки, посвященные юбилею.

На снежных плацах и ледяных полях катков воинских частей тренируются конькобежцы, лыжники, хоккеисты, ковчики, чтобы 23 февраля на

гарнизонных соревнованиях в Свердловске показать высокий класс спортивного мастера.

В день славной годовщины РККА на стадионе «Динамо» устраивается показательный учебный бой. Вечером состоится большой карнавал.

В свердловском Доме Красной Армии создан ансамбль красноармейской песни и пляски из 40 человек. Оформлены музыкальные номера, оформляются выставки на тему: «Боевой путь Рабоче-Крестьянской Красной Армии за 20 лет».

С 15 февраля при Доме Красной Армии начнется кинофестиваль обороты на фильмах.

„Муромец“ выходит в Гренландское море

МУРМАНСК, 8. (ТАСС). Только что в Мурманске получено телеграфное распоряжение Главсевморпути, который предлагает «Мурманцу» немедленно выйти в Гренландское море для обеспечения кромки льда в связи с предстоящими операциями по снятию зноможивной станции «Северный полюс» с дрейфующей льдины.

Капитан «Мурманца» тов. Ульянов расказал корреспонденту ТАСС о предстоящем рейсе следующим:

«Я плаваю в северных морях почти 50 лет, из них 35 лет в качестве капитана. В последние годы неоднократно ходил в научные экспедиции. Район, куда направляется льдина папанинцев, нам знаком и изучен. Пройдя зимой и был в Гренландском море, где изучал габрилы, температуру воды и степень ее солености. Мы прошли от Шпицбергена до 80 градусов северной широты и легли по параллели на запад до 10 градусов западной долготы».

На переход из Мурманска при благоприятной погоде потребуется 8 дней. Радиоаппаратура «Мурманца» позволит по выходе из Мурманска держать связь с Кренкелем, а когда войдем в Гренландское море, вести радиотелефонные переговоры.

Испытания дали хорошие результаты. Судно загружается горючим, продовольствием и необходимыми материалами. На это уйдет два-три дня. Как только последует распоряжение, судно сразу сможет выйти в море.

Капитан «Мурманца» тов. Ульянов рассказал корреспонденту ТАСС о предстоящем рейсе следующим:

«Я плаваю в северных морях почти 50 лет, из них 35 лет в качестве капитана. В последние годы неоднократно ходил в научные экспедиции. Район, куда направляется льдина папанинцев, нам знаком и изучен. Пройдя зимой и был в Гренландском море, где изучал габрилы, температуру воды и степень ее солености. Мы прошли от Шпицбергена до 80 градусов северной широты и легли по параллели на запад до 10 градусов западной долготы».

На переход из Мурманска при благоприятной погоде потребуется 8 дней. Радиоаппаратура «Мурманца» позволит по выходе из Мурманска держать связь с Кренкелем, а когда войдем в Гренландское море, вести радиотелефонные переговоры.

Капитан «Мурманца» т. Ульянов получил следующую телеграмму:

«Возлагаем на вас большие надежды по передаче наших телеграмм на материк. Поэтому прошу обратить внимание на высокую квалификацию радиостанции. Сообщите ориентировочно сроки выхода. Привет коллективу «Мурманца» от нас четверых».

Папанин».

МУРМАНСК, 8. (ТАСС). Вчера проводились испытания всех механизмов на «Мурманце», который должен отправиться в Гренландское море для наблюдения за продвижением кромки льда в районе дрейфующей льдины.

Оперативно руководить подготовкой к весеннему севу

В Гальском районе плохо готовятся к весне

(от нашего специального корреспондента)

Болховы Гальского района (Абхазия) должны в этом году засеять кукурузу 10.000 га. Но район не подготовился еще к тому, чтобы своевременно приступить к весенним работам, чтобы во всеоружии встретить весенний сев.

Отсутствие конкретного руководства колхозами со стороны руководящих работников района привело к тому, что колхозы испытывают сейчас недостаток в посевных семенах на 2.000 га. Семенной фонд засыпан в колхозах лишь в количестве 3.600 центнеров вместо потребных 6.819. Не засыпаны полностью семенные фонды почти во всех колхозах района, а имеющиеся семена не отвечают требованиям кондий.

В колхозе № 1 им. Орджоникидзе, Сабериевского сельсовета, вскапывают 8.500 килограммов семян кукурузы. Эта работа безусловно увеличит после апробации, которую необходимо провести в этом колхозе, так как засыпанные здесь семена не являются сортами Котата, следует отметить, что правление колхоза до сих пор еще не приступило к обмену этих семян на пункт Заготзерно.

Не засыпан полностью семенной фонд и в колхозе им. Калинин, Тагеловского сельсовета. В этом колхозе в прошлом году был собран большой и высокий по качеству урожай кукурузы, которым можно было бы полностью обеспечить весенний сев текущего года. Но правление колхоза, грубо нарушив устав сельхозартели, распределило урожай среди колхозников по труженикам, не засыпав предварительно семенной фонд. Сейчас в колхозе идет семенной фонд в количестве 920 килограммов, а для посева на 130 га надо около 6.000 килограммов. Председатель правления колхоза А. Шария не принимает никаких мер к тому, чтобы обеспечить сортами семенами всю посевную площадь.

Несмотря на указания ЦК ВК(б) Грузии, в районе все еще нет осознательного передела в подготовке к весеннему севу. Колхозники активны до сих пор не озабочены мерой повышения и улучшения качества предпосевных работ. В целях ликвидации отставания в подготовке к севу, бюро района прекратило с отдельными сельсоветами и колхозами ответственных работников района, но эти последние, видимо, не ушли всей ответственности возложенной на них работ. Так, например, в колхозе № 1 им. Орджоникидзе прикреплен работник Микаел. Он, вот уже пять дней тому назад, выехал из районного центра, но никак не дождет до места своего назначения, хотя колхоз, в котором его направили, отстоит от центра в 20 километрах. А в этом колхозе особенно неблагоприятно обстоит дело с подготовкой к севу. Здесь до сих пор не учтен сельскохозяйственный инвентарь, нуждающийся в ремонте, отсутствует самый план ремонта.

Во многих колхозах района, как, например, в колхозе им. Сталина, Чубуриевского сельсовета, к ремонту сельскохозяйственного инвентаря приступили только 8 января, при чем не выделяли ответственного лица для приема инвентаря выпускаемого из ремонта, не составили графика работ колхозной кузницы, обслуживающей два колхоза.

Не приступили к ремонту инвентаря, не имеют кузниц и кузнецов колхозы им. Сталина, им. Берия, им. Мухоморова и ряд других.

Следует также отметить, что из 43 колхозов района только 16 имеют свои кузницы. Для того, чтобы эти кузницы могли обслужить все колхозы района, необходимо было своевременно разработать график их работ по каждому колхозу в отдельности, но этого не сделано и до сих пор. Колхозы № 1 и № 2 им. Орджоникидзе до сих пор еще не стали для ремонта в кузницу колхоза, к которому они прикреплены, ни одного плуга, ни одной сеялки, ни одного триера, требующих капитального и среднего ремонта.

В результате такой беспечности по Гальскому району на 5 января в 762 плугах, требующих ремонта, отремонтровано только 153, а из 99 борон — ни одной. Однако, и эти официально данные гальского райземагтеда не внушают доверия, так как, например, в колхозе им. Орджоникидзе показан в своей сводке, переселенной райземагтеду, отремонтированными 12 плуга, а при проверке оказалось, что плуги эти только подвезены в кузницу и к их ремонту еще не приступили.

Неудовлетворительно проводится ремонт тракторов на Гальской машинно-тракторной станции. На 6 января из 11 тракторов текущим ремонтом отремонтировано 8, капитальный же ремонт остальных тракторов еще не начал. Директор машинно-тракторной станции Хвятия только в последние дни стал беспокоиться об обеспечении ремонтной мастерской запасными частями, которые ожидаются получением из Тбилиси. Не закончен здесь также ремонт тары для горючего и смазочного.

Для ликвидации отставания в ремонте тракторов теперь составлен график работ машинно-тракторной мастерской и выделена комиссия для приема отремонтированных тракторов. Ремонт тракторов намечено закончить к 22 января.

Крайне неудовлетворительно идет в районе заготовка естественных удобрений. Требуется их 1.360 кубометров пока ничего не заготовлено.

В Гальском районе имеются все возможности для того, чтобы образцово подготовиться к весеннему севу. Но этому в значительной степени мешает слабо поставленная в колхозах массово-политическая работа. Между колхозами, бригадами и отдельными колхозниками совершенно не развернуто социалистическое соревнование на лучшую подготовку к севу, не выделяются передовые люди колхозов, отдаленно готовящиеся к встрече весенних работ.

И. БРОДСКИЙ.

Недопустимое отставание

С плохими показателями работает Мцхетская машинно-тракторная станция. План заблаговременно вымыслен станцией всего лишь на 33,6 проц. Не каждое обстоит дело и с ремонтом тракторов.

Из 54 тракторов, имеющихся на станции, в ремонте нуждаются 52. Отремонтровано же к 5 января всего лишь 7 тракторов. Ремонтные работы тормозятся отсутствием запасных частей, в том числе самых простейших, которыми станция могла бы обеспечить себя собственными силами. Но, оказывается, что в мастерской нет кузнеца.

Не лучше обстоит дело и с ремонтом прицепного инвентаря. Станция имеет 48 тракторных плугов — из них один еще не отремонтирован. Пришла же та же — нет запасных частей, значительную часть которых можно было бы при известном желании и частотности изготовить на месте.

До сих пор на станции не налажен правильный учет производимых работ, что, конечно, тормозит развертывание стахановского движения и социалистического соревнования между бригадами. Не ликвидирована здесь до сих пор и уравниловка в заработной плате.

Мало заботится руководство машинно-тракторной станции и о культурно-бытовых условиях ремонтных рабочих. Даже такую мелочь, как отопление и обеспечение общежития бригадиров кроватями здесь никак не могут урегулировать. Массово-политическая работа среди трактористов не ведется, о ней здесь совершенно позабыли.

Так долго продолжаться не может. Мцхетская машинно-тракторная станция обслуживает 48 колхозов и за успешное проведение весеннего сева на нее ложится большая ответственность.

С ремонтом тракторов неблагоприятно

(от нашего специального корреспондента)

Еще три месяца назад технический инспектор Наркомзема Грузии Тухишвили составил в Осаурской машинно-тракторной станции отчет о состоянии, необходимых для ремонта машин и лесепному севу.

МТС неоднократно напоминала о запасах частей Наркомзему, но безрезультатно. Многие детали так и не до сих пор. Из-за этого машины так и стоят в разобранном виде.

Осаурской МТС, видимо, не уделяется должного внимания. Наверное нет и машинистов под открытым небом. Получила МТС уголь, он оказался плохого качества, не накаляет железо. Да и железо МТС получила не тех размеров, какой ей необходимо. Не инвентаря. Руководители МТС просили разрешить им израсходовать эти средства на приобретение ремонтного инвентаря. Наркомзем не разрешил этого сделать. И только 7 января МТС получила документы на инструменты (на 5 тысяч рублей).

А пока что с ремонтом тракторов в МТС неблагоприятно. На 60 тракторов этой станции нуждаются в ремонте 56. Отремонтровано пока только 18, из которых комиссия (начавшая работу 6 января) приняла всего 5. По плану же МТС должна была выпустить из ремонта (капитального, среднего и текущего) 33 трактора.

Одна из причин такого неблагоприятного положения — недостаток запасных частей. Часты случаи нарушения графика работы по этой причине.

Кроме тракторов, прицепного инвентаря, в том числе плугов, а также в покрывных нуждаются 37 автомашин.

Директор и работники МТС жалуются на недостаточную помощь со стороны Наркомзема Грузии, представителями которого даже не являются в МТС. 5 января Наркомзем сообщил МТС о спуске димита на горючее.

Но беда не только в этом. Руководство МТС не знает своих кадров, которые, кстати сказать, станция обеспечена полностью. Но директор не может назвать даже лучших своих производственников.

Не чувствуется должной заботы о рабочих станциях. На территории МТС построено помещение для столовой, но несмотря на решение райкома партии, райкоопсоюза не спешит с ее открытием, так же, как не торопится он и с обеспечением рабочих теплой одеждой.

Не ликвидирована все еще задолженность трактористам, составляющая около 80 тысяч рублей. В МТС жалуются, что ей не платят колхозы Ваха — 17 тысяч руб., Диди-Ахалопельский — 14 тысяч и другие.

Существующее на Осаурской МТС положение грозит срывом выполнения плана ремонтных работ, грозит опозданию проведения в районе весеннего сева.

С. РИЖИНАШВИЛИ.

ИЗ ГАЗЕТ

НОВЫЕ МАТЕРИАЛЫ О ПОЭМЕ РУСТАВЕЛИ

В рукописных собраниях Института востоковедения Академии наук найдены материалы и списки замечательной поэмы «Витязь в тигровой шкуре» Шота Руставели. По ним можно судить, каким сокращениям, исправлениям и дополнениям подверглась литературная шедевр грузинского народного эпоса, и когда вносил в поэму не только отдельные строфы, но и целые главы.

Установлено, что в поэме «Витязь в тигровой шкуре» имеется 21 глава, допущенной общей сложностью в 355 четырехстиший («Ленинградская правда»).

МУЗЕЙ НЕКРАСОВА В ЛЕНИНГРАДЕ

Институт литературы Академии наук СССР обратился в Ленинградский совет с предложением создать постоянный музей в бывшей квартире Некрасова, на проспекте Володарского, дом № 38, где поэт жил 20 лет и где он скончался.

Между прочим в этой квартире одно время жил и лежал накануне своей смерти большой писатель-революционер, великий критик Н. А. Добролюбов. Здесь же до 1866 года помещалась редакция журнала «Отечественные записки», «Современник» и М. Е. Салтыков-Щедрин — «Искра», «Сатирикон», «Отечественные записки» — постоянно бывали в этой квартире. Она являлась многолетним центром революционно-демократической литературы шестидесятых годов.

Институт литературы располагает ценнейшими историческими экспонатами для устройства музея имени Некрасова. Обстановка его кабинета, служившего в то же время редакционным кабинетом «Современника» и «Отечественных записок», письменный стол Некрасова, диван, кресла, стулья, курительный столик, чернильница и котелок Н. Г. Чернышевского, портреты Некрасова, Добролюбова, Тургенева, Гончарова, Островского и другие принадлежавшие Некрасову вещи могут в точности воспроизвести обстановку квартиры поэта.

(«Вечерняя Москва»).

ВСЕСОЮЗНАЯ СТРОИТЕЛЬНАЯ ВЫСТАВКА

На днях в Москве открывается Всесоюзная постоянная строительная выставка.

Огромное значение на Фрунзенской набережной заново отремонтировано. В левом крыле здания расположены экспонаты выставки; 10 отделов отражают достижения строительной индустрии СССР за 20 лет.

Изготовлены 40 художественно оформленных карт, показывающих крупнейшие постройки нашей страны. 4.000 экспонатов представляют собою лучшие советские машины, инструменты, детали и строительные материалы.

Исключительно интересен отдел механизации и организации строительных работ. Здесь имеется свыше 600 моделей и макетов. Этот отдел пополняется экспонатами выставки изобретателей и рационализаторов строительств.

В отделе промышленного строительства представлены гиганты индустрии, построенные за две стальных пятилетки.

В правом крыле здания будет расположена выставка «Индустрия социализма». В произведениях живописи и скульптуры отражен победный путь социалистической индустрии за двадцать лет советской власти.

Хорошо представлен железнодорожный транспорт, особенно разделы механизации, организации земляных работ, а также мостостроения.

(«Рабочая Москва»).

КЕТА В КАСПИЙСКОМ МОРЕ

Управление Южкспрыбвода в ближайшее время проводит опыты разведения кеты в Каспийском море.

Опыты будут производиться на одном из рыбозаводов. В январе 1938 г. сюда будет доставлено с Дальнего Востока в особую уловленную около миллиона оплодотворенных икрыми рыбы кеты. Икра кеты будет рассажена в рыбозаводные аппараты. Здесь она пройдет свой инкубационный период и даст мальков, которые будут выпущены в море.

(«Бакинский рабочий»).

Весенний сев в Боржомском районе под угрозой

До начала весеннего сева осталось мало времени. Но это, видимо, мало тревожит председателя Гужарского колхоза им. Сталина (Боржомский район) — Д. Джикава. Нельзя же считать, что колхоз готов или что он готовится к весеннему севу, если объем и очистка семян еще не начаты, если еще не начат ремонт колхозного сельскохозяйственного инвентаря — тракторов и плугов. Не налажен в колхозе и надлежащий уход за живой тягловой силой, никто здесь не контролирует этого дела. В результате такой беспечности рабочий скот отошел и мало пригоден для полевых работ.

Примерно так же обстоит дело с подготовкой к весеннему севу в Лижанском, Бакуринском и Цихис-Джварском колхозах. Тут тоже еще не раскочались о ремонте сельскохозяйственного инвентаря, запаздывают в очистке семян, рабочий скот не поставлен на ускоренный корм.

Безобразно тормозит ремонт сельскохозяйственного инвентаря кузнечная мастерская райисполкома. В мастерскую, которой заведует П. Гелашвили, более трех месяцев тому назад были отданы в ремонт плуги из Табиджур и других сев, но они все еще не отремонтированы. Не может эта мастерская похвалиться и качеством своей работы. Так, например, 4 плуга, отремонтированные мастерской для Лижанского колхоза, потребовали повторного ремонта.

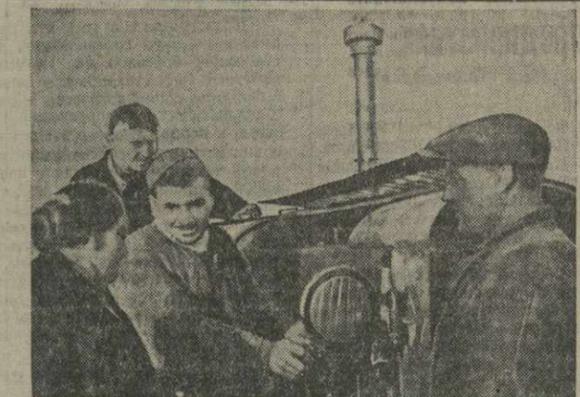
Все эти факты должны привлечь внимание районных организаций. Нельзя допускать дальнейшего промедления в работе по подготовке к весеннему севу.

Видели, орудовавшие долгое время в Наркомземе Грузии, немало напастиков Осаурской МТС. Общались как-то МТС 10 тысяч рублей — не дали. Затем выдавали 3 тысячи на ремонт

лучше положение и с частями для прицепного инвентаря.

Вредители, орудовавшие долгое время в Наркомземе Грузии, немало напастиков Осаурской МТС. Общались как-то МТС 10 тысяч рублей — не дали. Затем выдавали 3 тысячи на ремонт

лучше положение и с частями для прицепного инвентаря.



Депутат Верховного Совета СССР Надежда Садагашвили перед отъездом в Москву проверяет работу Горьковской МТС. (Фото В. Полякова).

Я ответил, что, конечно, вырубить можно, но только при одном условии, если я, как забойщик, буду только рубить, а за мной будут идти крепильщики, которые будут только крепить. Мы начали обдумывать, когда лучше пойти на это дело. Договорились, что лучше всего — в ночную смену. Признаться, мы немножко опасались, как бы кто-нибудь не пошел к нам на помощь. На шахте были и кулаки. Некоторых мы ловили, как вредителей. Опасались, как бы какая-нибудь сволочь не помешала нам.

Гости крепко пожалы мне руку и тепло распространились. Я вышел на улицу проводить их. Когда они ушли, я поставил еще немного на свежем воздухе. Посмотрел на шахту, на копер, на вагонетки с породой, которая медленно поднималась на верхнюю терриконку Дышацкого легкого. Настроение у меня было приподнятое. Я предчувствовал, что новое дело удастся. Зашел в дом, взял на руки дочурку и быстро закружился в ней посреди комнаты.

— Ты с ума спятил на старости лет, шутишь, проворачиваешь дела. Лег спать с мыслями о будущем рекорде.

30 августа. Я поднялся чуть свет, быстро умылся холодной водой, оделся и пошел в шахту. Группами шли рабочие. Я обогнал их. Некоторые, здороваясь, спрашивали: — Чего бежишь? — Я ничего не отвечал, спешил к Машурову: надо было узнать, кто из крепильщиков пойдет за мной следом крепить, как будут доставлять лес, как вывозить уголь. Я уже был твердо уверен, что вырублю всю лаву. Но это надо было обеспечить. Все зависело от хорошей подготовки дела, от своевременной переноски воздушной магистрали, от доставки черного леса, от хорошей подачи воздуха, от быстрого крепления и бесперебойной вывозки угля. Собственно говоря, требовалось одно: порядок.

Обо всем этом я спросил Николая Игнатьевича. На все мои вопросы он ответил: — Будет сделано! — Здесь же он сказал, что крепильщики Шиголов и Калинин будут следом за мной крепить. Я знал их как первоклассных мастеров крепления и согласился.

Я направился в мастерскую проверить исправность отбойного молотка. В мастерской не всегда можно было надеяться на хороший уход за молотками. Их по несколько дней не про-

корд, как расположены струи пласта. Тщательно просмотрел воздушную магистраль — на месте ли кран и исправности ли шланги. Продала же сжатый воздух. После проверки подосадили шлангу к крану, согнул ее пополам и послушал — нет ли шипения, не ухнула ли воздушная, что все обстоит благоприятно, сделал на 35—40 сантиметрах подбой, для того, чтобы после разрезки кутка легче было отбивать уголь. Подбой я делал по небольшому прослойку угля снизу вверх одной рукой, а другой рукой держал за стойку. После этого разрезал верхний куток на одну крепь и погнала пласт вниз. Молоток играл в руках, тубоко врезался в пласт и отбивала глыбы угля.

Следом за мной, когда я свирял уголь пелку угля и начал снимать земник (нижнюю часть), приступил к работе обид крепильщика. Они стояли по две стойки друг за другом.

Незамедлительно, в напряженном, но бодром и радостном труде прошли 5 часов 45 минут. Когда я кончил рубить последнюю ступень и вышел на коренной штрек, Машуров крепко пожал мне руку и воскликнул:

Поздравляю, Алексей Григорьевич, с блестящим успехом! По моим подсчетам получится больше 100 тонн угля! Я готов был от радости плясать.

Возмущенные, мы еще немного постояли около люка. Уголь продолжал сыпаться в вагоны. Коногон быстро нагнул партию, лихо вскакивал на нее и со свистом гнал лошадей к стволу. Я не чувствовал никакой усталости и готов был согнать лаву еще раз, если бы хватило леса. Но крепить уже нечем было. Вслед за грузовой партией мы направились к стволу.

В эту ночь лавы не была перестроена на новый лад — уступы были короткие. Новым в моей работе было только разделение труда: я почти полностью шесть часов рубил, а два крепильщика следом за мной крепили. Это решило успех. Вырубил 102 тонны угля. Норма была перекрыта в 14 раз. В обыкновенных условиях для вырубки 102 тонн угля мне потребовалось бы 8—10 дней. Я заработал бы 28—30 рублей.

7—14 тонн вдруг сразу перескочил на 102 тонны угля. «Это же больше 6 железнодорожных вагонов. Можно ли поверить, чтобы один человек за смену нарубил столько угля», — говорили все мои товарищи-кузники.

Но опытные горняки сразу поняли «секреты моего успеха. Когда я появился в нарядной, меня горячо приветствовали, крепко пожали руку, преподнесли цветы, вместе со мной радовались.

В числе первых приветствовавших меня был парторг участка Мирон Дюканов. Он весь сиял улыбкой и беспеременно повторял: «Молодец, молодец, Алексей!». Ты сделал хорошую пощину. Я побуду подкрепить твой рекорд.»

102 тонны угля! Восхитился Дюканов. Но лам больше! Николай Игнатьевич, подоготов мне лаву,—объяснил он к рядом стоящему Машурову.

Комсомолец Подкопкин, работавший на момолеонном пласте, побежал к своему начальнику требовать немедленнопустить его на рекорд. Тот ответил, что лавы не подготовлены, и просил подождать до 2 сентября. Желаящих дать рекордную вырубку было очень много. Забылишки Трученко, Ярулин, Ершов, Кошталов, Безродный, Синюговский требовали пустить их на рекорд.

Все, что произошло в моей жизни после рекорда, происходит с многими людьми нашей страны, которые стремятся принести больше пользы родине. Но иностранному рабочему человеку оно может показаться, да и покажется сказкой. Когда я все вспоминаю, все мысли собираю вместе, то мне хочется каждый раз сказать одно и то же:

Спасибо товарищу Сталину! Товарищу Сталину так подлила мели, радостно работать, что об этом я не мог и думать. И сейчас. Я уже теперь привык к словам «стахановское движение», часто встречаю свое имя в газетах, слышу на собраниях. Первое впечатление мне это, откровенно говоря, непонятно было. Да и теперь я считаю, что наше движение справедливо звать стахановским, потому что рабочий класс, движущийся в сталинском походе за овладение техникой, родил мой рекорд и рекорды моих товарищей. Именно товарищу Сталину сделал нас движение широким. Он собрал нас в Кремле, он учил нас советовать с нами, он создал нам почет, он делал из нас все. Я много раз видел и слышал товарища Сталина, и все это, конечно, я никогда не забуду.

АЛЕКСЕЙ СТАХАНОВ

ИСТОРИЯ РЕКОРДА

ИЗ КНИГИ «РАССКАЗ О МОЕМ ЖИЗНИ»

«О том, что люди, овладевшие техникой, решают все, товарищ Сталин говорил в мае 1935 года. Май, июнь, июль, август — в эти месяцы мы часто повторяли слова товарища Сталина и боролись за их выполнение.»

И вот, наступил август. Приближался Международный юношеский день. Партия организовала забойщиков на отбойных молотках. Стремление было встретить Международный юношеский день на славу. К тому же приближался конец года. Нам хотелось во что бы то ни стало годовую программу уголабыть выполнить, а в плане дело было очень плохо.

Лучшему участку, который победил в соревновании, обещали дать переходящее красное знамя. Об этом говорили на нарядах и на участках, а клубе и на квартирах. Были горячие дни. Члены партии ходили с квартиры в квартиру, проводили беседы с рабочими, собирали их предложения об улучшении организации труда и уполномоченных работников. Попутно партийцы спрашивали каждого рабочего, в чем он нуждается, что его беспокоит, что волнует.

Накануне Международного юношеского дня, 29 августа, в семь часов вечера ко мне на квартиру пришла парторг шахты Константин Петров и начальник моего участка «Никанор Восток» — Николай Игнатьевич Машуров. Я не ожидал их и даже смутился внезапностью их посещения.

Пошла беседа. Гости спрашивали, что, по-моему мнению, надо сделать, чтобы поднять добычу. Хорошие шахтеры давали 10—14 тонн угля на отбойный молоток. Петров и Машуров спрашивали, а что нужно, по-моему, сделать, чтобы молоток давал больше?

Я ответил, что у нас нет условий для хорошей работы. Моя лава разрезана на восемь коротких уступов, в смене работают десять забойщиков. Если, скажем, один забойщик в смену будет работать, то ему все равно негде развернуться. Уступ короткий, а людей

полно. Один мешает другому. Да и вообще у нас так работа организована, что отбойный молоток работает всего 3—3½ часа в то и меньше. Остальное время уходит на крепление забоя. Сам рубящий, сам крепящий. Пока крепильщик уступ, отбойный молоток лежит.

Я говорил о переборах с подачи воздуха: то его нет, а то подадут под низким давлением. Лес не всегда расклевывается по уступам. Несвоевременно вывозится уголь. Бывает так, что не успеешь приступить к работе, как отбойный молоток погаснет. Приходится вылезать на поверхность, менять молоток и опять лезть в шахту. На это, другой раз, уходит половина рабочего дня. А запасных молотков в лаве нет.

Выслушав меня с большим вниманием, когда я кончил говорить, Петров и Машуров сначала ничего не ответили. Петров что-то обдумывал. Потом спросил меня:

— Алексей Григорьевич, мы уже говорили с тобой о речи товарища Сталина, ты знаешь, какие задачи он поставил перед страной. Нам надо подумать, как их выполнять.

— Я опять начал говорить о наших недостатках, потому что они нам остро чувствительны. Дали бы забойщику рубящий по-настоящему, уголь бы был. За нами останки не будет. А то негде поворачиваться. Больше силится, чем рубящий. Сколько раз думал я о том, что если бы мне одному дали пробурить всю лаву, то я бы наверное один с ней справился. А сидит в ней десять человек.

— А что если, в самом деле, пойти одному рубить всю лаву? — Вырублю? — Определенно вырублю, если буду работать только молотком, а другие будут крепить. А если не вырублю, тогда что? — Я уже это дело продумал,—сказал Николай Машуров. — Все необходимые условия созданы. Воздух будет, лес будет. Сколько выжмешь, вылезай. За смену тонн поручу,—вырубил. Будет рекорд.

Социалистическое соревнование—дело миллионов

ДВАДЦАТИЛЕТИЕ СТАТЬИ В. И. ЛЕНИНА „КАК ОРГАНИЗОВАТЬ СОРЕВНОВАНИЕ?“



Товарищ СТАЛИН беседует с Марией Демченко на приеме колхозниц-ударниц совхозных полей. (Союзфото).

ИЛО МОСАШВИЛИ

МАРИЯ ДЕМЧЕНКО

И трепет и восторг тебя объял,
 По струнам сердца золотым вода,
 Стоишь и смотришь ты в Кремлевском зале
 Счастливыми глазами на вождя.
 Виденье или солнечный пламя
 С полней знакомых сняло тьму ночей?
 Стоишь ты, и свершенными мечтами
 Рука вождя здесь, на твоём плече.
 Ты вспоминаешь шум дождя вчерашний,
 Как под дождем, от холода дрожая,
 Ты продолжала на любимой пашне
 Готовить небывалый урожай.
 Молочный пар. Он был над полем поднят,
 Как будто в утро влили молока.
 Ты согрела горсть земли в ладоши
 Заботливо для каждого ростка.
 Когда же, опрокинутая навзничь,
 Простерла ночь по небу звезд узор,
 Ты, на траву прилегшая невольно,
 К высоким звездам обращала взор.
 Ты бодрствовала. Ночь росу роняла,
 Рососою этой полилась земля.
 Ты о рекордах сталинских мечтала,
 Ты в мыслях открывала дверь Кремля.
 И вспоминаешь нынче: сколько раз ты
 Вступала в бой с землей. Потерян счет.
 За то тебе сегодня это счастье
 Стоять с вождем родным плечо в плечо.
 Рассказываешь обо всем ему ты:
 О тех ночах бессонных, о борьбе,
 И жаждешь ты, чтоб быстрые минуты
 Хотя б на миг замедлили свой бег.
 Чтб вся страна услышала про это,
 О клятве, чтоб услышала твоей,
 Чтбы легко коснулся стих поэта
 Твоей рукой взлелеянных полей.
 Чтб этот стих, что нашу дружбу скрепит,
 Встал поутру зарею молодой;
 Чтб каждый вздох и сердца каждый трепет,
 Как горсть земли, взяла твоя ладошь.

Перевод с грузинского.

Дело чести и славы

Работая кузнецом на паровозостроительном заводе им Сталина с 1930 года. К своему делу всегда относился с любовью, за последнее время план выполняю в среднем на 400—500 проц.

Но в достигнутые результаты меня не стали удовлетворять. Я увидел, что многие стахановцы дают гораздо более высокие образцы социалистического труда. Начал я думать над тем, как усовершенствовать свою работу, чтобы помочь нашему общему делу высокой производительностью труда.

8 декабря мне удалось благодаря некоторой рационализации и организационности процесса работы выполнить свое дневное задание на 600 проц.

10 декабря я вместе с молотобойцем тов. Оханашидзе, посоветовавшись с мастером и парторгом, начал подготовку рекорда в озаменивание для выборов в Верховный Совет СССР. Для этого я и направил кузнечный инструмент, прореквизировал и изготовил нужные штампы. На другой день, накануне дня выборов, в 7 часов 50 минут, все уже было подготовлено для работы. Ровно в 8 часов я приступил к отковке тендерных балок для тормозов.

Паровой молот я использовал максимально. Материал для изготовления тормозных балок рубил заранее. Нагрев производил в одном горне, при чем грел одновременно несколько кусков. Работал я быстро, внимательно, но спешно. В этот день за смену я выполнил план на 991 процент.

В результате стахановских методов работы я довел свой заработок в среднем до 1.400 рублей в месяц, а в декабре заработал 1.800 рублей.

Мои достижения в работе, это — только начало.

С огромным подъемом весь коллектив нашего завода готовится встретить 12 января, день открытия первой сессии Верховного Совета СССР. В ознаменование исторического дня я взял обязательство выработать за смену 40 хомутов для ресор вместо четырех, это составит 1.000 процентов. Я уже сейчас веду подготовку к этому рекорду.

Свое обязательство я выполняю с честью. Останавливаться на достигнутом и не думать. Мои задачи — передать свой опыт другим рабочим и вместе с ними бороться за то, чтобы в самое ближайшее время весь цех, весь завод стал полностью стахановским предприятием, чтобы стахановское движение у нас стало полнокровным.

За стахановскую работу я награжден партией и правительством значком «Сталинского призвания» и значком «Почетного железнодорожника».

Ко мне прикрепился инженер тов. Гогичайшвили, который меня учит па дому.

А самая главная радость для меня это то, что я удостоен высокой чести — принят в кандидаты партии Ленина — Сталина.

К. ИЛУРИДЗЕ — кузнец ПВРЗ им. Сталина.

«Буржуазные писатели исписали и исписывают горы бумаги, воспевая конкуренцию, частную предприимчивость и прочие великодушные доблести и прелести капиталистического порядка. Социалистам ставили в вину нежелание понять значение этих доблестей и считаться с «натурой человека». А на самом деле капитализм давно заменил мелкое товарное самостоятельное производство, при котором конкуренция могла в сколько-нибудь широких размерах воспитывать предприимчивость, энергию, смелость почина, крупным и крупнейшим фабричным производством, акционерными предприятиями, синдикатами и другими монополиями. Конкуренция при таком капитализме означает неслыханно зверское подавление предприимчивости, энергии, смелого почина массы населения, гигантского большинства его, девяносто девяти сотых трудящихся, означает также замену соревнования финансовым мошенничеством, деспотизмом, прислужничеством на вершине социальной лестницы.

Социализм не только не угашает соревнования, а напротив, впервые создает возможность применить его действительно широко, действительно в массовом размере, втянуть действительно большинство трудящихся на арену такой работы, где они могут проявить себя, развернуть свои способности, обнаружить таланты, которых в народе — непочтой родник и которые капитализм мям, давил, душил тысячами и миллионами.

Наша задача теперь, когда социалистическое правительство у власти, — организовать соревнование».

«Одна из самых главных задач теперь, если не самая главная, развить как можно шире это самостоятельный почин рабочих и всех вообще трудящихся и эксплуатируемых в деле творческой организации и работы. Во что бы то ни стало надо разбить старый, нелепый, дикий, гнусный и мерзкий предрассудок, будто управлять государством, будто ведать организационным строительством социалистического общества могут только так наз. «высшие классы», только богатые или прошедшие школу богатых классов.

Это предрассудок. Поддерживается он гнилой рутинной, заскорузлостью, рабьей привычкой, а еще больше грязной корыстью капиталистов, заинтересованных в том, чтобы управлять грабей и грабить управляя. Нет. Ни на минуту не забудут рабочие, что им нужна сила знания. Необыкновенное рвение, которое проявляют рабочие в деле образования, проявляют как раз сейчас, доказывает, что на этот счет заблуждений в среде пролетариата нет и быть не может. Но организаторская работа поднимала и рядовому рабочему и крестьянину, обладающему грамотностью, знанием людей, практическим опытом. Таких людей в «простонародье», о котором высокомерно и пренебрежительно говорят буржуазные интеллигенты, масса. Таких талантов в рабочем классе и в крестьянстве непочтой еще родник и богатейший родник.

Рабочие и крестьяне еще «робеют», еще не освоились с тем, что они — теперь господствующий класс, еще недостаточно решительны. Этим качеств в миллионах и миллионах людей, всю жизнь вынужденных голодом и нуждой работать из-под палки, не мог создать переворот сразу. Но в том-то и сила, в том-то и жизнеспособность, в том-то и непобедимость Октябрьской революции 1917 года, что она будит эти качества, ломает все старые препоны, рвет обветшавшие путы, выводит трудящихся на дорогу самостоятельного творчества новой жизни».

«Рабочие и крестьяне, трудящиеся и эксплуатируемые! Земля, банки, фабрики, заводы перешли в собственность всего народа! Беритесь сами за учет и контроль производства и распределения продуктов, — в этом и только в этом путь к победе социализма, залог его победы, залог победы над всякой эксплуатацией, над всякой нуждой и нищетой! Ибо в России хватит хлеба, железа, леса, шерсти, хлопка и льна на всех, лишь бы правильно распределить труд и продукты, лишь бы установить всенародный ДЕЛОВОЙ, ПРАКТИЧЕСКИЙ контроль за этим распределением, лишь бы победить НЕ ТОЛЬКО в политике, но и в ПОВСЕДНЕВНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ жизни врагов народа: богатых, их прихлебателей, — затем жуликов, туеядцев и хулиганов.

Никакой пощады этим врагам народа, врагам социализма, врагам трудящихся. Война не на жизнь, а на смерть богатым и их прихлебателям, буржуазным интеллигентам, войну жуликам, туеядцам и хулиганам. Те и другие, первые и последние — родные братья, дети капитализма, сынки барского и буржуазного общества, общества, в котором кушка грабля народ и издевалась над народом, — общества, в котором нужда и нищета выбрасывала тысячи и тысячи на путь хулиганства, продажности, жульничества, забвения человеческого образа, — общества, в котором неизбежно воспитывалось стремление у трудящихся: уйти хоть обманом от эксплуатации, извернуться, избавиться хоть на минуту от постылой работы, урвать хоть кусок хлеба каким угодно путем, какой угодно ценой, чтобы не голодать, чтобы не чувствовать себя и своих близких недосягаемыми».

Из статьи В. И. ЛЕНИНА «Как организовать соревнование?». Соч., т. XXII.



Передовики стахановского движения (справа налево): тт. А. Стаханов, П. Кривонос, М. Демченко, П. Ангелина и Е. Гончаренко. (Союзфото).

Как я стал стахановцем

Это был мой первый стахановский день. Накануне, перед уходом домой, я подготовил весь необходимый материал для работы: подборал инструмент, подготовил рабочее место и продумал план своего рабочего дня. Мой непосредственный начальник — заведующий цехом — довольно ехидно отнесся к моему, как бы выразился, «заятке».

К концу дня норма была выполнена на 140 проц. Это была моя первая победа.

Однако, мой успех вызвал явное недоверие со стороны зав. цеха. Дело дошло до того, что он стал на путь прямой враждебности и стал мешать моей работе. Мне почему-то всегда попадались испорченный инструмент. Но когда я и с плохим инструментом, сам исправляя его, также выполнял норму, этот негодяй стал перебарывать меня с одной работы на другую. Но это продолжалось недолго. Бдительные органы НКВД разоблачили врага.

Вскоре слав технику на отлично, я стал выполнять свою норму на 250 процентов. То, что было рассчитано на 25 рабочих часов, я делал за 7 часов. Но в этом я не останавливался.

В социалистическом договоре заключенном мною с товарищем по заготовочному цеху сесарем Н. Манукином, есть один пункт: без перебора снабжать литейный и шифробалый цехи продукцией. Этот пункт мы обязались выполнять во что бы то ни стало, соревнуясь друг с другом. Скоро будет проверка договора, посмотрим, каков будет итог.

Еще одно замечание нашей профсоюзной организации. Плохо руководит она социалистическим соревнованием и часто забывает проверить договоры. Успехи отдельных стахановцев мобилируют весь коллектив. И это не надо забывать.

А. ГОМАСЯН, слесарь стахановец кроватного цеха завода им. Калинина № 1.

ЗАВОД И ШКОЛА

Арчил Синдикашвили учился в старшем классе средней школы, когда впервые услышал о рекорде Алексея Стаханова, о подвиге могучей воле стахановского движения. Уже тогда он много думал о примере Стаханова, но ясное представление о новом методе труда у него составилось позднее.

Прямо, как говорится, «со школьной скамьи» Арчил Синдикашвили стал на работу на новой обувной фабрике.

На окраине города раскинулись фабричные корпуса, жилые рабочие дома, подсобные предприятия — и вот, волнующая картина кипучей производственной жизни захватывает юного Арчила.

Это было в 1936 году. Ему исполнилось 17 лет. Работать он начал сначала на каблучном прессе, затем перешел на шпильковку обуви.

В ноябре Арчил Синдикашвили становится в ряды стахановцев. Что предшествовало этому?

Пытливое, заинтересованное отношение к станку, ко всему производственному процессу, учеба и овладение техникой, изучение каждой детали, согласованности всех моментов работы.

Вот что занимало и увлекало молодого рабочего, выходя на бедничью крестьянской семье, пришедшего на фабрику.

Мечта Арчила — стать стахановцем — осуществлялась.

В первые три месяца он выполнял норму на 195 процентов.

Развитию стахановского движения и социалистическому соревнованию мешали орудовавшие на фабрике враги народа. Они вредительски срывали рационализаторские мероприятия, переводили машины на медленный ход, способствовали повышению брака. И когда один из методов их вредительства становился очевидным, они прибегали к другому.

Но происки врагов были биты!

С начала нового года Арчил Синдикашвили стал выработать при норме 1.500 пар каблучков — до 2.600.

— Я мог бы дать и больше, — говорит он, — если бы на фабрике были обеспечены все условия для этого.

Социалистическое соревнование у нас зачастую учитывается формально, продолжает рассказывать Синдикашвили. — Вот я, например, заключил договор со шпильковщиком тов. Хуцишвили, но никто не проверял результатов этого соревнования.

Великому делу социалистического соревнования на фабрике нужно уделять больше внимания.

Новая обувная фабрика располагает новыми кадрами рабочих и работниц. С энтузиазмом, с охотой молодежь берется за работу.

Над ними шефствуют передовые стахановцы ленинградской обувной фабрики «Скоророда», стахановцы «Парижской коммуны», «Буревестника».

В последнем номере «Стахановца», — газеты — многогранный голицейской обувной фабрики, помещено письмо из Ленинграда.

«Было бы очень хорошо, — пишут скороходовцы, — если бы редакция газеты «Стахановец» смогла нас связать с рабочими тех участков, где работает наша бригада. Мы сейчас подбираем материал для послышки администрации нашей фабрики».

Скороходовцы по поручению всей бригады, работавшей в Тбилиси, рассказывают о том, как фабрика «Скоророда» выполнила годовую программу, как в сталинскую декаду стахановских рекордов скороходовцы показали более высокие образцы производительности труда.

«У нас, — говорится в письме, — широко развит товарищеская взаимопомощь — общественный инструктаж. Цеховая администрация действительно по-большинству руководит и помогает стахановцам. Мы обращаемся к инженерно-техническим работникам с призывом так же по-настоящему возглавить стахановское движение на своих участках. Одновременно мы просим стахановцев и редакцию взять под свой

контроль выполнение всех наших предложений».

— Помощь, которую нам оказали стахановцы «Скоророда» и «Парижской коммуны» велика, — говорит Арчил Синдикашвили — Они ввели много дельных предложений и ввели реэки кожи, приспособления рабочего стога к конвейеру, предостережения порчи кожи, правильной расстановки рабочей силы. Они проводили беседы о стахановских приемах работы, знакомили рабочих с этими приемами непосредственно у станка.

И теперь перед каждым рабочим новой обувной фабрики стоит задача закрепить передовой опыт товарищей и перенести высокую производительность работы отдельных стахановцев на бригады, на цехи.



«Горняк». Скульптура С. Какабадзе.

Большая роль в этом играет на долю фабричной газеты «Стахановец». По- большевикски развнури социалистическое соревнование и с помощью широкого актива рабочих освещать цех соревнования. Поддерживать постоянную связь со стахановцами «Скоророда» и других фабрик, наладить систематический обмен опытом.

Газета может и должна стать боевым инициативным застрельщиком в этом деле.

Велика тяга молодых рабочих к учебе, к повышению квалификации.

В прошлом году обувная фабрика послала на учебу группу рабочих. В этом году поедет заверное новая группа, и вот Арчил Синдикашвили с увлечением рассказывает о перспективе продолжать учебу.

— Мне это обещали партийная и комсомольская организация, — говорит он, — а пока я много читаю, занял марксистско-ленинской учебкой. К тому же я являюсь агитатором.

Арчил Синдикашвили любит театр. Его заработок позволяет ему культурно организовать свой досуг. Его основное желание — продолжать учебу, и оно скоро осуществится.

Г. ГЛЕБОВ.

Сила социалистического соревнования

Тбилисская шельтогацкая фабрика воспитала немало передовых стахановцев, для которых труд стал делом чести, славы, доблести и героизма.

Шесть лет назад на фабрику пришел молодой ученик Семен Капанадзе. В 1932 год был на фабрике годом бурного подъема соцсоревнования и ударничества. Капанадзе получил квалификацию набойщика набойного цеха, стал ударником и начал систематически перевыполнять план. В начале 1933 года он впервые заключил договор индивидуального соревнования и вызвал на соревнование мастера своего же цеха Алексея Сванидзе.

Капанадзе и Сванидзе стали инициаторами социалистического соревнования в набойном цехе. Постепенно соцсоревнование охватило всех рабочих цеха. Набойный цех вызвал на соревнование красильный цех. Оба цеха стали давать образцы высокой по тому времени производительности труда.

В 1935 году соцсоревнование поднялось на высшую ступень. Капанадзе и Сванидзе стали образцовыми стахановцами. Они в совершенстве изучили технику своего дела, научились хорошо готовить рабочее место.

Стахановское движение явилось могучим толчком, вызвавшим у рабочих новый подъем инициативы и производственного энтузиазма. Был проведен ряд рационализаторских мероприятий. В красильном цехе была коренным образом улучшена рецептура материала для окрашивания тканей, изменен порядок работы отдельных рабочих.

По инициативе передового стахановца — мастера красильного цеха Залико Егоревича Мехрадзе, товар в красильном цехе стал замачиваться заранее, одновременно готовилась подча пар, яраски, мыла и т. д.

Результаты всего этого не замедлили сказаться. До 1935 года цех красил в две смены 300 кусков по 40 метров каждый. С развитием стахановского

движения цех красит в одну смену 450—500 кусков. План выполняется систематически на 150—200 проц.

Широко развернулось стахановское движение и в других цехах фабрики. В ткацком цехе молодая стахановка ткачиха Акулина Федоровская соревнуется с ткачихой Мещеряковой и, выработывая на двух станках самый трудоемкий товар — креп-де-шин, систематически выполняет план в среднем на 120 проц.

Другая стахановка-ткачиха Вера Мехрадзе соревнуется с ткачихой Читилзе. Выработывая на четырех станках креп-гофре и креп-джерсе, систематически выполняет план на 125—130 проц.

Наряду с соревнованием между отдельными рабочими широко развернулось соцсоревнование и между комплектами.

В результате стахановского движения ломаются старые нормы, растут уровень рабочих, растет их материальное благосостояние. Набойщик Капанадзе не только выполняет свою прямую работу на производстве, но обучает еще учеников. Его средний месячный заработок вырос с 170 руб. в 1933 году до 800 руб. в 1937 году. Молодая ткачиха Федоровская выработывает вместо прежних 150 рублей в среднем 290 рублей. Ткачиха Мехрадзе, 24 лет, выработывает 400—500 рублей. Заработок мастера красильного цеха Залико Мехрадзе достигает 1.500 рублей в месяц.

Рост производительности труда отдельных рабочих, комплектов и цехов ведет к росту продукции всей фабрики. В 1928 году фабрика дала 99.000 метров готовой продукции, в 1937 году — 2.114.000 метров товара своего производства. Годовой план по своей продукции выдала фабрикой на 101,4 процента.

П. ГОРЯЯСТОВ.

Успешное наступление республиканцев в районе Муэла де Теруэль

Мятежники несут большие потери

По сообщению агентства Габас, мятежники усилили атаки в районах Бонкуа и Муэла де Теруэль. Все эти атаки встретили энергичное сопротивление со стороны республиканцев.

В секторе Муэла де Теруэль республиканские войска предприняли контратаку и отвоевали несколько высот. В этом районе они заняли пре-

восходные позиции. Мятежники понесли значительные потери.

Во время наступления на деревню Сан-Блас республиканцы захватили 25 пленных.

Отряд мятежников в составе 230 человек перешел на сторону республиканцев.

Фашистские самолеты дважды бомбардировали позиции республиканцев в районе к югу от Конкуа, где республиканские войска держат под огнем узел коммуникационных линий, препятствуя прибытию подкреплений для мятежников.

В этом секторе работа республиканских саперов была превосходной. Несмотря на холод и снегопад, отряды саперов работали на наступления ночи, возводя укрепления.

По сообщению испанского министерства обороны, 7 января, рано утром, мятежники атаковали позиции республиканцев в районе Лас Селасас. Республиканские войска энергично отразили эту атаку. Наступление республиканских войск в секторе Муэла де Теруэль продолжалось с большим успехом.

6 января республиканская авиация бомбардировала станцию Каламоза (к северу-западу от Теруэла), где сосредоточены людские и материальные резервы мятежников (ТАСС).



Комната отдыха студентов рабочего института, созданного испанским правительством в Валенсии. (Союзфотос).

ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В КИТАЕ

В Центральном Китае

ХАНЬКОУ, 7. (ТАСС). В окрестностях Хачжоу и Фуаня происходят небольшие стычки между китайскими и японскими войсками.

6 января пять китайских самолетов бомбардировали японские военные склады в Цзяоине (на железнодорожной станции Хачжоу).

В секторе южного участка Тяньцзинь-Пучжоуской железной дороги китайские войска выжили японцев из Мингуаня (в 60 км. северо-западнее Чучжоу). Китайские войска продвинулись также и на правом фланге этого участка, где заняли Далу.

В Северном Китае

ХАНЬКОУ, 7. (ТАСС). В южной части провинции Хэбэй китайские партизаны заняли Фэйсянь (северо-западнее Дамина). Они упорно продвигаются к Ханькоу, расположенному на Бейпинь-Ханькоуской железной дороге.

Вчера японские самолеты совершили полет на станцию Ингуань (на Тяньцзинь-Пучжоуской железной дороге, южнее Бейпи). Во время полета убито 20 мирных жителей и разрушена спичечная фабрика.

ЛОНДОН, 7. (ТАСС). Корреспондент агентства Рейтер из Циндао сообщает, что 6 января японские самолеты бомбардировали Цзюэжоу (в 40 км. к северу-западу от Циндао).

Новые инциденты в Шанхае

ШАНХАЙ, 8. (ТАСС). Сегодня на границе района Наньдао и французской концессии японские солдаты избили полицейского концессии за то, что он заступился за избиваемого японцем китайца. На место происшествия прибыл наряд французской полиции, с которыми японцы вступили в переговоры.

По словам очевидцев, во время переговоров со стороны Наньдао на французскую концессию были направлены два японских пулемета.

Сегодня французский консул посетил японского консула в Шанхае для переговоров по поводу инцидента.

ЛОНДОН, 8. (ТАСС). Шанхайский корреспондент агентства Рейтер сообщает, что сегодня произошел новый инцидент, в результате чего обстановка в Шанхае еще более обострилась.

Японские моряки заняли принадлежащую англичанам гостиницу «Новая Азия», находящуюся в международном порту, и сорвали два английских флага, которые развевались над зданием.

Бойкот японских товаров в США

НЬЮ-ЙОРК, 8. (ТАСС). Во всей стране расширяется кампания бойкота японских товаров. Многие организации рабочих, служащих, студентов, представители деловых кругов и профсоюзов, входящие в комитет производственных профсоюзов и Американскую федерацию труда, энергично поддерживают эту кампанию.

В результате ряд крупнейших розничных фирм и магазинов был вынужден заявить о прекращении их закупок японских товаров.

Хроника

★ В городе Тяньцзинь (провинция Шаньси) создан Национально-революционный университет. Университет будет подготавливать работников для политической работы в армии и среди населения прифронтовой полосы.

★ По инициативе китайского посла в Англии Го Тай-чи, в Лондоне открылась выставка китайского искусства. Сбори пройдут в фонд медицинской помощи Китаю. На открытии выставки присутствовали видные деятели дипломатического и научного мира (ТАСС).

АНГЛИЯ И РУМЫНИЯ

ПАРИЖ, 8. (ТАСС). Агентство «Франс Пресс» заявляет, что Англия отказалась гарантировать в дальнейшем оплату Румынией поставок оружия из Чехословакии.

Агентство добавляет, что, в связи с этой мерой, предприятия военной промышленности Чехословакии прекратили свои поставки Румынии.

Обсуждаемые расчеты

ВЕНА, 7. (ТАСС). Газета «Базлер Nachrichten» сообщает, что в Бухаресте на днях открылся филиал германской фирмы «Крупп Верке». Фирма расширяет, что правительство Гога передает все военные заказы Румынии германской фирме. До сих пор Румыния размещала свои военные заказы преимущественно в Чехословакии и Франции.

К переговорам Ван Зееланда с Чемберленом

ЛОНДОН, 8. (ТАСС). Вчерашние переговоры Ван Зееланда с Чемберленом продолжались четыре часа.

«Дейли телеграф энд морнинг пост» пишет, что, насколько известно, Чемберлен указал на невозможность улучшения международного экономического и финансового положения без учета политической обстановки. «Финансиал таймс» пишет, что, хотя и чувствуется срочная необходимость в экономическом умиротворении, тем не менее «полагаться на международные переговоры можно не иначе, как с большой осторожностью».

Опыт последних лет, продолжает газета, показал Англия, что «международные конференции не являются чувствительным рычагом». Англо-американское валютное соглашение и двустороннее англо-американское торговое соглашение, замечает газета, являются более верными средствами экономического прогресса.



Планы мятежников и интерзентоз создал

ЛОНДОН, 7. (ТАСС). По словам дипломатического обозревателя газеты «Ньюс критик» Бартлетта, захват Теруэла республиканскими войсками является лишь одним из серьезных ударов, которые республиканцы еще будут наносить мятежникам. Франко, продолжает обозревателю, уже готовился начать большое наступление против республиканцев и с этой целью проинструктировал в рядах своей армии. В качестве командующих пяти армейских корпусов были назначены генералы Баргас, Аранза, Ягуа, Москарро и Сольчага. Когда выяснилось, что наступление республиканских войск на Теруэль развивается успешно, генерал Аранза со своим корпусом была послана для организации контрнаступления. В настоящее время в сражении под Теруэлем уже вовлечены и другие армейские корпусы.

В результате контрнаступления мятежники понесли огромные потери убитыми и ранеными. Потеряно также огромное количество военных материалов, предназначавшихся для большого наступления. Хотя, добавляет в заключение обозревателю, Германия и Италия усиленно продолжают посылать испанским мятежникам артиллерию, большое количество самолетов и других военных материалов, все же генеральные штабы Германии и Италии сильно обеспокоены большими потерями мятежников.

Важная находка испанских рыбаков

БАРСЕЛОНА, 7. (ТАСС). На пляже близ Кастельона рыбаки нашли портфель, принадлежавший летчику сбитого фашистского гидроплана. В портфеле обнаружены важные документы.

Кровавая вылазка агентов Франко в Париже

ПАРИЖ, 7. (ТАСС). Комитет помощи республиканской Испании опубликовал протест в связи с убийством Виргилио Диаса, казначея этой организации, которое имело место 30 декабря. Убийца Диаса, покончивший самоубийством, — некий Мартинес, давно подозревавшийся в связи с агентами Франко.

Комитет протестует против того, что агенты, оплачиваемые правыми республиканской Испании, имеют возможность проникать на французскую территорию и совершать покушения, имеющие целью вызвать в стране гражданскую войну.

Комитет требует, чтобы правительство приняло энергичные меры против тех, кто совершает убийства и кто побуждает к их совершению. Комитет требует, чтобы французские правосудие разоблачили лиц, вооруживших «убийцу», которые являются несомненно агентами генерала Франко. В заключение комитет помощи республиканской Испании призывает трудящиеся Парижа присутствовать 8 января на похоронах Виргилио Диаса.

По последним сообщениям, подверглось огрублению помещенные в реликвию газеты «Ви унверс» (орган профсоюзов). Грабители забрали несколько тысяч франков из фонда пожертвований в пользу республиканской Испании.

Новая программа военно-морских вооружений Италии

РИМ, 8. (ТАСС). Муссолини утвердил новую программу военно-морских вооружений. В частности предусматривается постройка двух линкоров водоизмещением в 35 тысяч тонн каждый, 12 эсминцев (лидеров) и многих подводных лодок. Линкоры будут носить названия «Рим» и «Империя».

Французские политические круги обеспокоены

ПАРИЖ, 8. (ТАСС). Решение итальянского правительства о заказе новых линкоров, эсминцев (лидеров) и подводных лодок вызывает беспокойство во французских политических кругах, расценивающих этот факт, как ответ на английскую программу морских вооружений.

«Итальянское решение, — пишет газета «Эпока», — принято на другой день после заявления президента Рузвельта, являющегося ответом, провокационный характер которого не может остаться незамеченным. Это решение может нарушить существующее равновесие морских сил великих держав».

Газета «Пепль» пишет: «Муссолини с таким шумом принял свое решение в момент, когда демократические страны были готовы сделать ему уступки».

измещением в 35 тысяч тонн каждый, 12 эсминцев (лидеров) и многих подводных лодок. Линкоры будут носить названия «Рим» и «Империя».

Он сделал это, чтобы показать, что уступки не заставят Италию отступить от проповедимой ею агрессивной политики».

В печати раздаются голоса, расценивающие шаг итальянского правительства, как шахматный ход в дипломатической игре, предпринятый перед возобновлением англо-итальянских переговоров и приездом в Рим Ванситтарты. В отношении Англии, пишет «Фигаро», решение итальянского правительства имеет особое значение. В момент, когда Лондон и Рим готовятся вступить в переговоры, Италия бросает на чашку весов огромную программу морских вооружений.

«Жур» указывает на исключительные финансовые трудности, которые встретит Италия при выполнении плана постройки новых военных судов.

Advertisement for the State Dramatic Theatre named after A. S. Griboedov. It lists performances for January 10, 11, and 12, including plays like 'ЗЕМЛЯ' and 'ЗЕМЛЯ'.

Advertisement for the Tbilisi Order of Lenin State Opera and Ballet Theatre. It lists performances for January 10, 11, and 12, including the opera 'КАРМЕН'.

Advertisement for the Gosdizk (State Circus) featuring the last 5 days of the 1st cycle of the 'ДЖАЗА' (Jazz) program.

Advertisement for the State Theatre of Drama and Comedy. It lists a performance for January 10, 'ВЕЧЕР ШОТА РУСТАВЕЛИ'.

Advertisement for the Kinoteatry (Cinema Theatres). It lists various film screenings for the month of October, including 'Ленин в Октябре'.

Advertisement for the Scientific Workers' Section of Higher Schools and Scientific Institutions. It offers a course for the acquisition of scientific journals and books.

Advertisement for the subscription of newspapers and magazines. It encourages readers to subscribe to various publications.

Advertisement for 'АНГИОТРОФИН' (Angiotrofin), a medicinal product used for various ailments.

Advertisement for 'МИОЛЬ' (Miole), a medicinal product used for various ailments.

Advertisement for 'ПРЕПОДАВАТЕЛЬ' (Teacher), a course or program related to education.

Advertisement for the Ukrainian Central Institute of Zoology and Ornithology, listing its location and contact information.

Advertisement for 'ПОДГОТОВКА' (Preparation), a course or program related to education.

Advertisement for 'ДОКТОР И. А. ТЕР-ОБЛАДИ' (Dr. I. A. Ter-Oblandi), a medical professional.